

NOTA INFORMATIVA: cod. 197034 - mod. FC 45

Leggere attentamente la presente nota informativa prima dell'impiego e prima di ogni manutenzione. Le informazioni qui contenute servono ad assistere e ad indirizzare l'utilizzatore nella scelta e nell'uso del DPI. Nessuna responsabilità sarà assunta dal fabbricante e dal distributore nel caso di uso errato del DPI. La presente nota informativa deve essere conservata per tutta la durata del DPI.

CE La marcatura CE indica che queste visiere sono dispositivi di protezione individuale conformi ai requisiti essenziali di salute e sicurezza contenuti nella Direttiva Europea 89/686/CEE e che sono stati certificate secondo la norma EN166:2001 "Protezione personale degli occhi" dall'Organismo Notificato: **CERTOTTICA, Zona Industriale Villanova, I - 31013 Longarone (BL), Italia, n°0530.**

INDOSSAMENTO E REGOLAZIONE

Indossare la visiera e regolare la lunghezza della fascia trasversale superiore, scegliendo la posizione più opportuna del meccanismo di piolini ad incastro. Regolare la lunghezza della fascia temporale ruotando la manopola graduata situata sulla nuca, in modo che questa fasci, senza stringere, la circonferenza massima della testa. Per verificare la corretta regolazione della bardatura, abbassare lo schermo parallelamente al viso e scuotere il capo con bruschi movimenti alternati orizzontali/verticali. Verificare che la visiera non si sia scalzata o mossa. Ripetere fino ad una calzata ottimale. Regolare poi la durezza del movimento di ribaltamento all'indietro dello schermo tramite i due sistemi a frizione laterali, in modo tale che lo schermo non possa essere inavvertitamente sollevato nelle condizioni prevedibili di impiego, e possa essere invece sollevato senza difficoltà, quando desiderato, senza pregiudizio per la calzata.

USO E CONSERVAZIONE

Al primo impiego, togliere la pellicola protettiva applicata sullo schermo. Prima dell'uso verificare che la superficie dello schermo non presenti irregolarità, tagli, ammaccature o quant'altro possa precludere la visibilità e le caratteristiche di sicurezza. Indossare la visiera per l'intera durata di esposizione ai rischi. Lasciare l'area a rischio, se la visiera di protezione si danneggia. Le visiere devono essere conservate nel loro imballo originale. Non appoggiare alcun peso su di esso. In fase di movimentazione della merce tale confezione deve sempre essere tenuta all'interno di un cartone resistente. Conservare in luogo asciutto, fresco e ventilato, al riparo dai raggi solari e lontano da sostanze chimiche (vapori organici) e abrasive ad una temperatura compresa fra + 5 e + 30 °C. Se lo stoccaggio viene eseguito come indicato la visiera conserva le proprie caratteristiche per lungo tempo.

MANUTENZIONE


Pulire regolarmente la visiera protettiva dopo ogni uso, rimuovendo schizzi d'erba o fango e sciacquando subito la superficie dello schermo con il liquido pulente. Se necessario prima del risciacquo, si consiglia di immergere la visiera per qualche minuto nel liquido pulente per ammorbidire lo sporco resistente. Non usare mai solventi, benzine, alcoli, detergenti abrasivi o fortemente alcalini. Usare acqua tiepida e sapone neutro oppure qualsiasi detergente convenzionale per impiego ottico. Per asciugare, usare panni assorbenti o tessuti soffici per non graffiare la visiera, non asciugare al sole o vicino a fonti di calore.

SCADENZA E INVECCHIAMENTO

Per questo tipo di prodotto non c'è una data di scadenza. La durata d'impiego dipende infatti dalla cura che ne avrà l'utilizzatore e dalle condizioni di utilizzo. Sostituire il DPI se compaiono sulla sua superficie evidenti segni di danneggiamento quali rigature, tagli, deformazioni o ammaccature. Il DPI deve essere smaltito in osservanza delle locali normative vigenti in materia (discarica, inceneritore).


MARCATURA

Le visiere protettive sono caratterizzate da una marcatura costituita dai seguenti elementi, nell'ordine specificato, di cui riportiamo il relativo significato. Le marcature e le caratteristiche tecniche possono variare a seconda del modello.

MARCATURA DELLA VISIERA	
Nome del modello:	FC 45
Marchio di identificazione del fabbricante:	
Classe ottica:	1
Resistenza meccanica:	B

Simbolo	Requisito di resistenza meccanica
Nessun simbolo	Robustezza minima
S	Robustezza incrementata
F	Impatto a bassa energia
B	Impatto a media energia
A	Impatto ad alta energia
T	Resistenza alle particelle ad alta velocità a temperature estreme

Marcatura di conformità CE: **CE**

MARCATURA DELLA BARDATURA	
Nome del modello:	B1
Marchio di identificazione del fabbricante:	
Numero della presente norma:	EN166
Resistenza meccanica:	B

Simbolo	Requisito di resistenza meccanica
Nessun simbolo	Robustezza minima
S	Robustezza incrementata
F	Impatto a bassa energia
B	Impatto a media energia
A	Impatto ad alta energia
T	Resistenza alle particelle ad alta velocità a temperature estreme

Marcatura di conformità CE: **CE**

La bardatura può riportare più marcature in quanto costituisce elemento comune a più visiere. La marcatura da prendere in considerazione in questo caso è sempre quella sul lato destro della bardatura.

REQUISITI OTTICI

In base al potere rifrattivo degli oculari sono definite 3 classi ottiche, da 1 a 3. La classe 1 è quella con minori deviazioni ottiche (qualità migliore / utilizzo prolungato). Gli oculari in classe 3 (qualità inferiore) possono essere utilizzati solo per brevi periodi.

AVVERTENZE

Le caratteristiche di sicurezza indicate vengono rispettate solo se il DPI è correttamente indossato, regolato ed in perfetto stato di conservazione. Le caratteristiche protettive vengono alterate qualora le visiere abbiano subito modifiche non autorizzate. I materiali con cui è fabbricata la bardatura, quando a contatto con la pelle, potrebbero provocare reazioni allergiche in soggetti sensibili. Se viene notata una reazione allergica, sospendere l'uso e rivolgersi a un medico. Se è necessaria una protezione contro le particelle ad alta velocità a temperature estreme, la visiera dovrà essere marcata con la lettera T immediatamente dopo la lettera che indica la resistenza all'urto, cioè FT, BT o AT. Se così non fosse allora la visiera dovrà essere utilizzata solo contro le particelle ad alta velocità a temperatura ambiente. Le visiere per la protezione contro le particelle ad alta velocità indossate su occhiali da vista possono trasmettere urti / impatti generando quindi un pericolo l'indossatore. Le visiere con robustezza incrementata S non dovrebbero essere usate quando vi è un prevedibile rischio di proiezione di frammenti affilati o duri.

NOTE

Il presente DPI, in presenza di difetti di fabbricazione, verrà sostituito.

*** In caso di divergenze tra le distinte traduzioni solo la versione in italiano si potrà ritenere l'unica valida e vincolante.**

Per ulteriori informazioni, rivolgersi a:



Marchio Comunitario Depositato n.001240407 presso UAMI – Alicante – Spagna

INFORMATIVE NOTE: cod. 197034 - mod. FC 45

Read this informative note carefully before using and servicing the equipment. The information provided herewith aims at assisting and directing the customer in the choice and use of the PPE. The manufacturer and the distributor may not be held liable in the case of incorrect use of the PPE. This informative note must be kept throughout the whole life cycle of the PPE.

CE The CE marking indicates that these visors are personal protection devices compliant with the essential health and safety standards envisaged by European Directive 89/686/EEC and that they are certified according to standard EN166:2001 "Personal Eye Protection" by the appointed organisation **CERTOTTICA, Zona Industriale Villanova, I - 31013 Longarone (BL), Italia, n°0530.**

HOW TO WEAR AND ADJUST

Put the visor on and adjust the length of the top transverse band, choosing the most suitable position of the buckle. Adjust the length of the temporal band by turning the graduated knob located on the nape, so that it fits firmly, without pressing, around the maximum circumference of the head. To check if the visor head band is adjusted correctly, lower the shield parallel with the face and shake your head back and fore vigorously. Make sure the visor does not move out of place. Repeat until it fits perfectly. Adjust the rigidity of the up and over movement of the shield via the two side friction systems, so that the shield cannot accidentally rise in the foreseen conditions of use but that it can be raised without difficulty when required without compromising the fit.

USE AND CARE

When you use the visor for the first time, remove the protective film from the shield. Before you use it, make sure there are no irregularities, cuts, dints on the shield or anything else that could compromise visibility and the safety characteristics of the visor. Wear the visor for as long as you are exposed to risks. Leave the dangerous area if the protection visor is damaged. The visors must be kept in their original packaging. Do not put anything heavy on them. When handling them, the packaging must be kept inside a sturdy cardboard box. Keep in a dry, fresh and ventilated place, away from direct sunlight and away from chemical substances (organic vapours) and abrasive substances, at a temperature of between + 5 and + 30 °C. If stored as recommended, the visor will maintain its characteristics for a long time.

MAINTENANCE


Clean the protective visor regularly each time you use it, removing bits of grass or mud splashes and rinse the shield straight away with cleaning liquid. If necessary, before rinsing, you are advised to dip the visor for a few minutes in the cleaning liquid to soften any stubborn dirt. Never use solvents, benzene, alcohol, abrasive or strongly alkaline detergents. Use lukewarm water and neutral soap or other conventional detergent for optical use. To dry, use absorbent cloths or soft rags so as not to scratch the shield. Do not leave to dry in the sun or near sources of heat.

EXPIRY AND AGEING

This type of product does not have an expiry date. Its duration depends indeed on how the user looks after it and on the conditions of use. Replace the PPE if the surface shows obvious signs of damage such as scoring, cuts, deformations or dints. The PPE must be disposed of according to local applicable standards (tip, incinerator).


MARKING

The protective visors are marked with the following elements, in the order specified, of which we are providing the relevant meaning. Marking and technical specifications may vary based on the model.

VISOR MARKING	
Model name:	FC 45
Manufacturer's identification mark:	
Optical class:	1
Mechanical strength:	B

Symbol	Mechanical strength requisite
No symbol	Minimum strength
S	Increased strength
F	Low energy impact
B	Medium energy impact
A	High energy impact
T	Resistance to high speed particles at extreme temperatures

CE conformity marking: **CE**

VISOR HEAD BAND MARKING	
Model name:	B1
Manufacturer's identification mark:	
Number of applicable standard:	EN166
Mechanical strength:	B

Symbol	Mechanical strength requisite
No symbol	Minimum strength
S	Increased strength
F	Low energy impact
B	Medium energy impact
A	High energy impact
T	Resistance to high speed particles at extreme temperatures

CE conformity marking: **CE**

The visor head band may have a number of markings because it is a mutual element for different visors. The marking to be taken into consideration in this case is always that on the right hand side of the visor head band.

OPTICAL REQUIREMENTS

Based on the refractory power of the ocular parts there are 3 optical classes, from 1 to 3. Class 1 is that with lower optical deviations (better quality/prolonged use). Ocular parts in class 3 (lower quality) can only be used for short periods.

WARNINGS

The safety specifications indicated are only complied with if the PPE is worn and adjusted correctly and kept in a perfect state of preservation. The protective specifications will be altered if the visors have been modified without authorisation. The constructional material of the visor head band, when in contact with the skin, could cause allergic reactions for operators subject to allergy. If you notice an allergic reaction, do not use the visor and seek medical advice. If you need protection against high speed particles and at extreme temperatures, the visor must be marked with the letter T immediately after the letter that indicates the impact strength, namely FT, BT or AT. If this is not the case, the visor must only be used to protect against high speed particles at ambient temperature.

Visors used to protect against high speed particles worn over sight glasses may transmit collision/impact, consequently generating a danger for the operator wearing them. The visors with reinforced strength S should not be used when there is a foreseeable risk of projection of sharp or hard fragments.

NOTES

This PPE will be replaced in the case of manufacture defects.

*** In the case of differences in the various languages, just the Italian version is to be considered the only one valid and binding.**

NOTE INFORMATIVE: cod. 197034 - mod. FC 45

Veiller à lire attentivement la présente note informative avant de procéder à toute opération d'utilisation et toute opération d'entretien. Les informations qu'elle contient ont pour but d'aider l'utilisateur dans le choix du DPI et dans son utilisation. Le fabricant et le distributeur déclinent toute responsabilité en cas de mauvaise utilisation du DPI. La présente note informative doit être conservée pendant toute la durée de vie du DPI.

CE Le marquage CE indique que les visières sont des dispositifs de protection individuelle conformes aux standards essentiels de santé et de sécurité de la Directive Européenne 89/686/CEE et qu'elles ont été certifiées conformes à la norme EN166:2001 "Protection individuelle des yeux" par l'organisme Notifié **CERTOTTICA, Zona Industriale Villanova, I - 31013 Longarone (BL), Italia, n°0530.**

MISE EN PLACE ET RÉGLAGE

Endosser la visière et régler la longueur de la sangle transversale supérieure, en plaçant le mécanisme à picots d'encastrement dans la meilleure position. Régler la longueur de la sangle temporale en faisant pivoter la poignée graduée située à hauteur de la nuque, de telle sorte que celle-ci épouse au mieux toute la circonférence de la tête sans serrer. Pour contrôler le réglage de la monture, abaisser l'écran en position parallèle au visage et remuer la tête par de brusques mouvements alternés horizontaux/verticaux. S'assurer ensuite que la visière est restée parfaitement en place. Au besoin en ajuster la position. Ensuite, régler la dureté du mouvement de rotation vers l'arrière de l'écran à l'aide des deux systèmes latéraux à friction. Le réglage doit éviter que l'écran ne puisse se relever subitement en conditions d'utilisation et qu'il puisse également au besoin être relevé volontairement sans difficulté et sans que la bonne mise en place sur la tête ne soit compromise.

UTILISATION ET CONSERVATION

Avant la première utilisation, retirer la pellicule de protection appliquée sur l'écran. Par ailleurs avant la première utilisation, s'assurer que la surface de l'écran ne présente pas d'irrégularités, de coupures, de déformations ou autre anomalie susceptible de compromettre la visibilité et les caractéristiques de sécurité. Porter la visière pendant toute la durée de l'exposition aux risques. Quitter la zone de risque dans le cas où la visière de protection serait endommagée. Les visières doivent être conservées dans leur emballage d'origine. Ne rien poser sur les visières. Lors des déplacements de la marchandise, cet emballage doit rester placé dans un carton résistant. Conservér à un endroit sec, frais et ventilé, à l'abri des rayons du soleil, loin des substances chimiques (vapeurs organiques) et abrasives, à une température comprise entre +5 et +30°C. Un stockage effectué comme indiqué permet de protéger durablement les caractéristiques des visières.

ENTRETIEN


Veiller toujours à nettoyer la visière de protection après utilisation, en la débarrassant des brindilles d'herbe et/ou des traces de boue, et en rinçant la surface de l'écran à l'aide d'un détergent. Au besoin, avant de procéder au rinçage, il est recommandé d'immerger la visière pendant quelques minutes dans le détergent pour assouplir les salétés les plus résistantes. Ne jamais utiliser de solvant, d'essence, d'alcool, de détergent abrasif ou fortement alcalin. Utiliser de l'eau tiède et un savon neutre ou encore un détergent standard à usage optique. Pour l'essuyage, utiliser un tissu-éponge ou une chiffonnette spécialement prévue à cet effet pour ne pas risquer de rayer la visière ; ne pas la faire sécher au soleil ni à proximité d'une source de chaleur.

PÉREMPION ET VIEILLISSEMENT

Aucune date de péremption n'est prévue pour ce type de produit. La durée de vie dépend du soin de l'utilisateur et des conditions d'utilisation. Changer le DPI dans le cas où apparaîtraient à sa surface des signes évidents de dommages, tels que des rayures, des coupures ou de déformations. Le DPI doit être éliminé dans le respect des normes locales en vigueur (décharge/incinérateur).


MARQUAGE

Les visières de protection sont marquées de diverses indications (dans l'ordre indiqué) dont la signification est fournie ci-dessous. Les marquages et les caractéristiques techniques peuvent varier d'un modèle à l'autre.

MARQUAGE DE LA VISIÈRE	
Nom du modèle:	FC 45
Identification du fabricant:	
Classe optique:	1
Résistance mécanique:	B

Symbole	Standard de résistance mécanique
Aucun symbole	Robustesse minimum
S	Robustesse majorée
F	Impact à faible énergie
B	Impact à énergie moyenne
A	Impact à haute énergie
T	Résistance aux particules à haute vitesse et à très haute température

Marquage de conformité CE: **CE**

MARQUAGE DE LA MONTURE	
Nom du modèle:	B1
Identification du fabricant :	
Référence de la présente norme:	EN166
Résistance mécanique:	B

Symbole	Standard de résistance mécanique
Aucun symbole	Robustesse minimum
S	Robustesse majorée
F	Impact à faible énergie
B	Impact à énergie moyenne
A	Impact à haute énergie
T	Résistance aux particules à haute vitesse et à très haute température

Marquage de conformité CE: **CE**

La monture peut faire apparaître plusieurs marquages dans la mesure où il s'agit d'un élément commun à plusieurs visières. Le marquage dont il faut tenir compte est dans tous les cas celui présent sur le côté droit de la monture.

STANDARDS OPTIQUES

En fonction du pouvoir de réfraction des oculaires, trois classes optiques sont définies, de 1 à 3. La classe 1 est celle qui garantit les moindres écarts optiques (qualité supérieure / utilisation prolongée). Les oculaires appartenant à la classe 3 (qualité inférieure) peuvent être utilisés uniquement pendant de courtes durées.

AVERTISSEMENTS

Les caractéristiques de sécurité indiquées sont garanties uniquement à condition que le DPI soit correctement porté, correctement réglé et à condition qu'il soit en parfait état. Les caractéristiques de protection sont altérées dans le cas où des modifications non autorisées seraient apportées aux visières. Les matériaux dont la monture est constituée, peuvent, au contact de la peau, provoquer des réactions allergiques chez les sujets sensibles. En présence d'une réaction allergique, retirer la visière et consulter un médecin. Dans le cas où une protection contre des particules à haute vitesse et très haute température serait nécessaire, la visière utilisée doit être marquée de la lettre T aussitôt après la lettre indiquant la résistance mécanique, par exemple FT, BT ou AT. En l'absence de cette lettre, la visière doit être utilisée uniquement contre les particules à haute vitesse à température ambiante. Les visières de protection contre les particules à haute vitesse portées sur des lunettes de vue expose à des risques de chocs / impacts dangereux pour l'utilisateur. Les visières à résistance majorée S ne doivent pas être utilisées en présence d'un risque de projection de fragments coupants ou durs.

NOTES

En présence de vice de fabrication, le DPI objet de la présente note informative sera changé.

*** En présence des différences dans les traductions, seule la version italienne fait foi et engage le fabricant.**

NOTA INFORMATIVA: cod. 197034 - mod. FC 45

Lea detenidamente la presente nota informativa antes de cada uso y mantenimiento del equipo. Las sigüientes informaciones tienen la finalidad de proporcionar informaciones útiles al usuario para la elección y el uso del EPI. El fabricante y el distribuidor quedan eximidos de toda responsabilidad en caso de uso incorrecto del EPI. La presente nota informativa debe conservarse durante toda la vida útil del EPI.

CE La marca CE indica que estas viseras son equipos de protección individual conformes con los requisitos esenciales de salud y seguridad previstos en la Directiva Europea 89/686/CEE, y que han sido certificados según la norma EN166:2001 "Protección individual de los ojos" por el Organismo Notificado: **CERTOTTICA, Zona Industriale Villanova, I - 31013 Longarone (BL), Italia, n°0530.**

COLOCACIÓN Y AJUSTES

Póngase la visera y ajuste la longitud de la banda transversal superior escogiendo la posición más adecuada del mecanismo de puntos de ajuste. Ajuste la longitud de la banda de contorno de cabeza girando el botón situado en la nuca, de modo que la banda sujete, sin apretar, la circunferencia máxima de la cabeza. Para comprobar que el arnés está correctamente ajustado, baje la pantalla paralelamente a la cara y sacuda la cabeza con bruscos movimientos alternados horizontales y verticales. Compruebe que la visera no se haya salido o movido. Si fuera necesario, ajuste de nuevo hasta obtener una perfecta colocación. Seguidamente ajuste la dureza del movimiento de basculamiento hasta atrás de la pantalla por medio de los dos sistemas de rozamiento laterales, de modo que la pantalla no pueda levantarse inadvertidamente durante el uso pero que pueda ser levantada con facilidad cuando se desea, sin que se altere el ajuste de la visera.

USO Y CONSERVACION

Antes de usar por primera vez el equipo, retire la película de protección aplicada a la pantalla. Seguidamente compruebe que la superficie de la pantalla no presente ninguna irregularidad como cortes, abolladuras, o cualquier otra anomalía que pudiera perjudicar la visibilidad y las características de seguridad. Póngase la visera durante todo el tiempo que esté expuesto a los riesgos. Abandone la zona de riesgo si la visera de protección se daña. Las viseras deben guardarse en su embalaje original. No apoye ningún peso sobre el embalaje. Durante el transporte de la mercancía el embalaje debe colocarse dentro de una caja de cartón resistente. Conserve en un lugar seco, fresco y ventilado, al reparo de los rayos solares y lejos de sustancias químicas (vapores orgánicos) y abrasivas, a una temperatura entre + 5 y + 30 °C. Si el almacenaje se realiza como indicado, la visera conserva sus características durante mucho tiempo.

MANTENIMIENTO


Limpie la visera de protección después de cada uso, retire las salpicaduras de hierba o barro y aclare inmediatamente la superficie de la pantalla con el líquido limpiador. Si fuera necesario, antes de aclarar se aconseja sumergir la visera durante algunos minutos en el líquido limpiador para ablandar la suciedad resistente. No use nunca disolventes, gasolinas, alcoholes ni detergentes abrasivos o fuertemente alcalinos. Use agua templada y jabón neutro o bien cualquier otro detergente convencional para uso óptico. Para secar use un paño absorbente o tejidos suaves para no rayar la visera, no deje secar al sol o cerca de fuentes de calor.

CADUCIDAD Y DETERIORO

Este tipo de producto no tiene fecha de caducidad. La duración depende del cuidado con el que el usuario trate al equipo y de las condiciones de utilización. Sustituya el EPI si en la superficie aparecen signos evidentes de daño como rayaduras, cortes, deformaciones o abolladuras. El EPI debe eliminarse respetando las normativas locales vigentes en materia (puntos de reciclaje, incineradora).


MARCADO

Las viseras de protección están caracterizadas por un marcado formado por los siguientes elementos, en el orden especificado, de los cuales indicamos su significado. El marcado y las características técnicas pueden variar en función del modelo.

MARCADO DE LA VISERA	
Nombre del modelo:	FC 45
Marca de identificación del fabricante:	
Clase óptica:	1
Resistencia mecánica:	B

Simbolo	Requisito de resistencia mecánica
Ningún símbolo	Robustez mínima
S	Robustez aumentada
F	Impacto de baja energía
B	Impacto de media energía
A	Impacto de alta energía
T	Resistencia a las partículas a alta velocidad a temperaturas extremas

Marcado de conformidad CE: **CE**

MARCADO DEL ARNÉS	
Nombre del arnés:	B1
Marca de identificación del fabricante:	
Número de la presente norma:	EN166
Resistencia mecánica:	B

Simbolo	Requisito de resistencia mecánica
Ningún símbolo	Robustez mínima
S	Robustez aumentada
F	Impacto de baja energía
B	Impacto de media energía
A	Impacto de alta energía
T	Resistencia a las partículas a alta velocidad a temperaturas extremas

Marcado de conformidad CE **CE**

Al arnés puede corresponder más de un marcado puesto que es un elemento común a varias viseras. El marcado que debe tomarse en consideración en este caso siempre es el situado en el lado derecho del arnés.

REQUISITOS ÓPTICOS

En función del índice de refracción de los oculares se establecen 3 clases ópticas, de 1 a 3. La clase 1 es la que posee menores desviaciones ópticas (calidad mejor / uso prolongado). Los oculares de clase 3 (calidad inferior) sólo pueden ser utilizados durante breves periodos de tiempo.

ADVERTENCIAS

Las características de seguridad indicadas sólo se respetan si el EPI está correctamente colocado, ajustado y en perfecto estado de conservación. Las características de protección se alteran si las viseras sufren modificaciones no autorizadas. Los materiales con los que se ha fabricado el arnés, cuando entran en contacto con la piel, podrían ocasionar reacciones alérgicas en sujetos sensibles. Si observa una reacción alérgica, suspenda el uso y acuda a un médico. Si se requiere una protección contra partículas a alta velocidad a temperaturas extremas, la visera debe estar marcada con la letra T inmediatamente después de la letra que indica la resistencia al impacto, es decir FT, BT o AT. Si no fuera así, significa que la visera sólo podrá utilizarse contra las partículas a alta velocidad a temperatura ambiente. Las viseras para la protección contra las partículas a alta velocidad, si se colocan sobre gafas de vista, pueden transmitir choques / impactos con el consiguiente peligro para el usuario. Las viseras con robustez aumentada S no deberían usarse cuando existe un riesgo previsible de proyección de fragmentos afilados o duros.

NOTAS

El presente EPI será sustituido en caso de presentar defectos de fabricación.

*** Ante cualquier divergencia entre las diferentes traducciones, sólo la versión en italiano se podrá considerar la única válida y vinculante.**

Para más informaciones póngase en contacto con:



Marca Comunitaria Depositada n° 001240407 en UAMI – Alicante – España

Registered European Trademark no.001240407 c/o UAMI – Alicante – Spain

INFORMATIONSBLATT: cod. 197034 - mod. FC 45

Lesen Sie das vorliegende Informationsblatt vor dem Gebrauch und vor der Reinigung des Produktes sorgfältig durch. In darin enthaltenen Informationen sollen dem Träger bei der richtigen Auswahl und beim Gebrauch der Schutzkleidung helfen. Im Fall eines unsachgemäßen Umgangs mit der Schutzkleidung übernehmen Hersteller oder Handelsvertreter keine Verantwortung. Das vorliegende Informationsblatt muss gut aufbewahrt werden, solange die Schutzkleidung in Gebrauch ist.

CE Die CE-Kennzeichnung weist darauf hin, dass diese Schutzmaske Teil der persönlichen Schutzausrüstung gemäß der Anforderungen an Gesundheit und Sicherheit der Europäischen Richtlinie 89/686/EWG ist und dass sie der Norm EN166:2001 " Persönlicher Augenschutz " der benannten Stelle: **CERTOTTICA, Zona Industriale Villanova, 1 - 31013 Longarone (BL), Italia, n°0530.**

ERSTES TRAGEN UND EINSTELLUNGEN

Schutzmaske aufsetzen und die Länge des oberen Querriemens so einstellen, dass der Arretierbolzenmechanismus gut positioniert ist. Die Länge des Schläfenriemens mit dem Drehknopf im Nacken so einstellen, dass er den oberen Umfang des Kopfes ohne zu drücken umschließt. Um die richtige Einstellung der Visierhalterung zu prüfen, den Schutzschirm vor das Gesicht klappen und den Kopf ruckartig nach oben/unten und rechts/links bewegen. Überprüfen, ob sich die Schutzmaske gelöst oder verschoben hat. Den Vorgang wiederholen, bis die optimale Passform erreicht ist. Dann mit den beiden seitlichen Feibsystemen die Kipphärtde des Schutzschrims prüfen, so dass der Schutzschirm bei vorhersehbarem Gebrauch nicht von selbst aufklappt und bei Bedarf mühelos aufzuklappen ist, ohne die Passform zu beeinträchtigen.

GBRAUCH UND AUFBEWAHRUNG

Vor dem ersten Gebrauch den Schutzfilm von der Schutzscheibe entfernen. Vor dem Gebrauch prüfen, dass die Oberfläche des Schutzschrims keine Unregelmäßigkeiten, Sprünge, Dellen, oder andere Mängel aufweist, welche die Sicht oder die Sicherheit einschränken könnten. Die Schutzmaske im gesamten Zeitraum der Exposition gegenüber Risiken tragen. Den Risikobereich verlassen, wenn die Schutzmaske beschädigt wird. Schutzmasken müssen in ihrer Originalverpackung aufbewahrt werden. Auf diese nichts Schweres stellen. Bei einem Transport muss die Verpackung stets in einem widerstandsfähigen Karton aufbewahrt werden. An einem trockenen, kühlen und belüfteten Ort bei einer Temperatur zwischen + 5 und + 30 °C aufbewahren, nicht der Sonnenbestrahlung aussetzen und von chemischen Stoffen (organischen Dämpfen) und scheuernden Stoffen fernhalten. Wenn die Lagerungsanweisungen richtig befolgt werden, behält die Schutzmaske lange Zeit ihre Eigenschaften.

PFLEGE

Die Schutzmaske nach jedem Gebrauch reinigen, Gras oder Schmutz entfernen und den Schutzschirm sofort mit Reinigungsflüssigkeit abwaschen. Falls erforderlich, kann die Schutzmaske vor der Reinigung einige Minuten in der Reinigungsflüssigkeit einweichen, damit sich hartnäckiger Schmutz leichter entfernen lässt. Niemals Lösungsmittel, Benzin, Alkohol, scheuernde oder stark alkalische Reinigungsmittel verwenden. Verwenden Sie nur lauwarmes Wasser und neutrale Seife oder einen handelsüblichen Reiniger für optischen Gebrauch. Verwenden Sie zum Trocknen saugfähige Tücher oder weiche Stoffe, um die Schutzmaske nicht zu zerkratzen. Nicht an der Sonne oder in der Nähe von Hitzequellen trocknen.


VERFALLDATUM UND VERSCHLEISS

Für dieses Produkt ist kein Verfalldatum angegeben. Die Lebensdauer des Produktes hängt von der Sorgfalt des Trägers und den Gebrauchsbedingungen ab. Ersetzen Sie die Schutzausrüstung, wenn sich auf der Oberfläche Anzeichen für Schäden wie Kratzer, Sprünge, Verformungen oder Dellen bemerkbar machen. Die Schutzkleidung muss unter Beachtung der örtlichen Abfallbeseitigungsbestimmungen entsorgt werden (Mülldeponie, Müllverbrennungsanlage).

KENNZEICHNUNG

Die Schutzmaske ist mit einer Kennzeichnung versehen, die sich aus folgenden Symbolen in der unten angegebenen Reihenfolge und mit der unten angegebenen Bedeutung zusammensetzt. Kennzeichnung und technische Eigenschaften können je nach Modell variieren.

KENNZEICHNUNG DES SCHUTZSCHIRMS


Name des Modells: **FC 45**
Identifizierung des Herstellers: ****
Optische Klasse: **1**
Mechanische Festigkeit: **B**

Symbol	Mechanische Festigkeit
Kein Symbol	Mindestfestigkeit
S	Verstärkte Festigkeit
F	Stoß mit niedriger Energie
B	Stoß mit mittlerer Energie
A	Stoß mit hoher Energie
T	Schutz gegen Teilchen mit hoher Geschwindigkeit bei extremen Temperaturen

CE-Kennzeichen:

CE

KENNZEICHNUNG DER VISIERHALTERUNG

Name des Modells: **B1**
Identifizierung des Herstellers: ****
Normnummer: **EN166**
Mechanische Festigkeit: **B**

Symbol	Mechanische Festigkeit
Kein Symbol	Mindestfestigkeit
S	Verstärkte Festigkeit
F	Stoß mit niedriger Energie
B	Stoß mit mittlerer Energie
A	Stoß mit hoher Energie
T	Schutz gegen Teilchen mit hoher Geschwindigkeit bei extremen Temperaturen

CE-Kennzeichen:

CE

Die Visierhalterungen können mehrere Kennzeichnungen haben, da sie für zahlreiche Schutzschirme verwendet werden können. Die geltende Kennzeichnung ist in diesem Fall immer diejenige auf der rechten Seite der Visierhalterung.

OPTISCHE VORAUSSETZUNGEN

Auf Grundlage der Lichtbrechungseigenschaften der Schutzscheibe unterscheidet man zwischen 3 optischen Klassen von 1 bis 3. Klasse 1 weist dabei die geringsten optischen Abweichungen auf (bessere Qualität / längerer Gebrauch). Schutzscheiben der Klasse 3 (geringere Qualität) können nur über kurze Zeiträume verwendet werden.

WARNHINWEISE

Die angegebenen Sicherheitseigenschaften sind nur dann gewährleistet, wenn die Schutzkleidung sachgemäß angelegt und eingestellt wird und sich in bestem Zustand befindet. Die Schutzzeigenschaften ändern sich, wenn an der Maske nicht autorisierte Änderungen vorgenommen werden. Die Materialien, aus denen die Visierhalterung hergestellt wurde, könnten bei Berührung mit der Haut allergische Reaktionen hervorrufen. Wenn Sie eine allergische Reaktion vermuten, legen Sie die Schutzkleidung ab und wenden Sie sich an einen Arzt. Wenn ein Schutz gegen Teilchen mit hoher Geschwindigkeit bei extremen Temperaturen nötig ist, muss die Schutzscheibe direkt nach dem Buchstaben für Stoßfestigkeit mit dem Buchstaben T gekennzeichnet sein, also FT, BT oder AT. Andernfalls ist die Schutzscheibe nur gegen Teilchen mit hoher Geschwindigkeit bei Raumtemperatur einzusetzen. Wird der Schutzschirm gegen Teilchen mit hoher Geschwindigkeit über einer Sehhilfe (Brille) getragen, kann er Stöße / Aufprälle übertragen und damit den Träger gefährden. Schutzschirme mit verstärkter Festigkeit S sollten nicht getragen werden, wenn bei vorhersehbarem Gebrauch das Risiko besteht, von spitzen oder harten Splintern getroffen zu werden.

HINWEISE

Die vorliegende Schutzkleidung wird bei Herstellerangaben l nurset.

*** Im Fall einer Abweichung in den Übersetzungen ist nur die italienische Originalversion geltend und bindend.**

Wenden Sie sich für mehr Informationen an:



Eingetragene Gemeinschaftsmarke nr.001240407 in UAMI – Alicante – Spanien

NOTA INFORMATIVA: cod. 197034 - mod. FC 45

Antes do uso e antes de qualquer manutenção ler cuidadosamente a presente nota informativa. As informações contidas a seguir servem para assistir e auxiliar o usuário na escolha e no uso do DPI. O fabricante e o distribuidor não assumirão nenhuma responsabilidade em caso de uso errado do DPI. A presente nota informativa deve ser conservada por toda a vida do DPI.

CE A marcação CE indica que estas viseiras são dispositivos de protecção individual em conformidade com os requisitos essenciais de saúde e segurança contidos na Directiva Europeia 89/686/CEE e que foram certificadas segundo a norma EN166:2001 " Proteção pessoal dos olhos " pelo Organismo Notificado: **CERTOTTICA, Zona Industriale Villanova, 1 - 31013 Longarone (BL), Italia, n°0530.**

COLOCAÇÃO E REGULAÇÃO

Vestir a viseira e regular o comprimento da faixa transversal superior escolhendo a posição mais oportuna do mecanismo de pinos de encaixe. Regular o comprimento da faixa temporal girando o manipulo graduado situado na nuca de modo que esta envolva, sem apertar, a circunferência máxima da cabeça. Para verificar a correcta regulção do regulador da viseira, abaixar o anteparo paralelamente ao rosto e sacudir a cabeça com movimentos bruscos alternados horizontais/verticais. Verificar que a viseira não se tenha movido ou descolgado. Repetir até obter uma colocação ótima. Em seguida regular a intensidade do movimento de basculamento do anteparo por meio dos dois sistemas laterais de fricção de modo tal que o anteparo não possa ser erguido inadvertidamente nas condições previsíveis de emprego e, por outro lado, possa ser erguido sem dificuldade quando desejado sem prejuizo para o calçamento.

USO E CONSERVAÇÃO

Quando do primeiro emprego tirar a película protectiva aplicada no anteparo. Antes do uso verificar que a superfície do anteparo não apresente irregularidades, cortes, amassados, ou tudo quanto mais possa impedir a visibilidade e as características de segurança. Vestir a viseira por todo o tempo de exposição aos riscos. Se a viseira de protecção se danificar deixar a área de risco. As viseiras devem ser conservadas na própria embalagem original. Não apoiar nenhum peso na mesma. Durante a fase de movimentação da mercadoria tal embalagem deve ser mantida sempre no interior de uma caixa de papelão resistente. Conservar em local seco, fresco e ventilado, reparado contra os raios solares e afastado de substâncias químicas (vapores orgânicos) e abrasivos a uma temperatura compreendida entre + 5 e + 30 °C. Se a armazenagem for executada conforme indicado a viseira conservará as próprias características por muito tempo.

MANUTENÇÃO

Limpar regularmente a viseira protectiva após cada utilização removendo borrifos de grama ou lama e enxaguando imediatamente a superfície do anteparo com o líquido de limpeza. Se necessário, antes de enxaguar, aconselha-se imergir a viseira por alguns minutos no líquido de limpeza para amaciar a sujeira resistente. Nunca utilizar solventes, gasolinas, álcoois, detergentes abrasivos ou fortemente alcalinos. Usar água morna e sabão neutro ou qualquer detergente convencional para emprego óptico. Para secar usar panos absorventes ou tecidos macios para não riscar a viseira; não secar ao sol ou próximo a fontes de calor.


VENCIMENTO E ENVELHECIMENTO

Para este tipo de produto não existe uma data de vencimento. De facto, a duração de uso depende do cuidado que o usuário dedicará à viseira e das condições de uso. Substituir o DPI se em sua superfície surgirem evidentes sinais de dano como: riscos, cortes, deformações ou amassados. O DPI deve ser despejado observando-se as normas locais em matéria (aterro, incinerador).

MARCAÇÃO

As viseiras protectivas são caracterizadas por uma marcação constituída pelos seguintes elementos, na ordem especificada, dos quais apresentamos o relativo significado. As marcações e as características técnicas podem variar em função do modelo.

MARCAÇÃO DA VISEIRA


Nome do modelo: **FC 45**
Marca de identificação do fabricante: ****
Classe óptica: **1**
Resistência mecânica: **B**

Símbolo	Requisitos de resistência mecânica
Nenhum símbolo	Robustez mínima
S	Robustez incrementada
F	Impacto com baixa energia
B	Impacto com média energia
A	Impacto com alta energia
T	Resistência às partículas com alta velocidade a temperaturas extremas

Marcação de conformidade CE:

CE

MARCAÇÃO DA VISEIRA

Nome do modelo: **B1**
Marca de identificação do fabricante: ****
Número da presente norma: **EN166**
Resistência mecânica: **B**

Símbolo	Requisitos de resistência mecânica
Nenhum símbolo	Robustez mínima
S	Robustez incrementada
F	Impacto com baixa energia
B	Impacto com média energia
A	Impacto com alta energia
T	Resistência às partículas com alta velocidade a temperaturas extremas

Marcação de conformidade CE:

CE

Neste caso a marcação a ser tomada em consideração é sempre aquela no lado direito do regulador da viseira.

REQUISITOS ÓPTICOS

Com base no poder refractivo dos oculares definem-se 3 classes ópticas, de 1 a 3. A classe 1 é aquela com menores desvios ópticos (melhor qualidade/uso prolongado). Os oculares de classe 3 (qualidade inferior) somente podem ser utilizados por breves períodos.

ADVERTÊNCIAS

As características de segurança indicadas somente são respeitadas se o DPI for vestido e regulado correctamente e estiver em perfeito estado de conservação. Se as viseiras tiverem sofrido modificações não autorizadas suas características protectivas alterar-se-ão. Os materiais com os quais o regulador da viseira é fabricado, quando em contacto com a pele, podem vir a provocar reacções alérgicas em sujeitos sensíveis. Caso se note uma reacção alérgica, suspender o uso e procurar um médico. Se for necessária uma protecção contra as partículas com alta velocidade a temperaturas extremas, a viseira deverá estar marcada com a letra T imediatamente após a letra que indica a resistência ao choque, ou seja FT, BT ou AT. Se assim não for tal viseira somente deverá ser utilizada contra partículas com alta velocidade a temperatura ambiente. A viseira para a protecção contra as partículas com alta velocidade vestida sobre óculos de vista pode transmitir choques/impactos gerando, portanto, um perigo para o usuário. As viseiras com robustez incrementada S não deveriam ser usadas quando houver um previsível risco de projecção de fragmentos afiados ou duros.

NOTAS

Em presença de defeitos de fabricação o presente DPI será substituído.

*** Em caso de divergência entre as várias traduções, somente a versão em italiano poderá ser considerada a única válida e vinculante.**

Para maiores informações dirigir-se à:



Marca Comunitária Depositada n.001240407 junto ao UAMI – Alicante – Espanha

NAPOMENE O UPORABI: cod. 197034 - mod. FC 45

Prije svake uporabe i održavanja potrebno je pozorno pročitati ovu napomenu. Informacije sadržane u ovim uputama služe da bi pomogle korisniku pri izboru korektnog osobnog zaštitnog sredstva. Proizvođač i distributer ne preuzimaju odgovornost u slučaju nepravilnog korištenja osobnog zaštitnog sredstva. Uve upute potrebno je čuvati tijekom cijelog vijeka trajanja osobnog zaštitnog sredstva.

CE Oznaka CE potvrđuje da su ovi viziri osobno zaštitno sredstvo sukladno sa općim uvjetima o zdravlju i sigurnosti Europske Direktive 89/686/CEE, te da su atestirane u skladu s normom EN166:2001 " Osobna zaštita očju " od Ovlaštenog Organa: **CERTOTTICA, Zona Industriale Villanova, 1 - 31013 Longarone (BL), Italia, n°0530.**

OBLAČENJE I PRILAGOĐAVANJE

Staviti vizir na glavu i namjestiti širinu gornje priječne trake, tako da se izabere odgovarajuća pozicija mehanizma koračica. Namjestiti dužinu čeone trake pomoću kotačica na zatiljku, tako da dobro prijanja, a da ne bi stiskala, najširi opseg glave. Za provjeru da li je nosač vizira ispravno namješten, spustiti vizir paralelno s licem i jako tresti glavu s vodoravno/okomitim pokretima. Provjeriti da vizir nije ispao ili se nije maknuo. Ponoviti sve dok vizir nije prikladno namješten. Nakon toga prilagoditi čvrstoću mehanizma za podizanje zaslona putem dva bočna sistema na trenje, tako da se zaslon ne može nehotično dignuti tijekom uporabe, ali da se ipak može jednostavno podignuti, po želji, bez utjecaja na dobro prijanjanje.

UPORABA I POHRANJIVANJE

Prije prve uporabe skinuti zaštitnu foliju sa zaslona. Prije uporabe provjeriti da na površini zaslona nema nepravilnosti, rezova, udubljenja, ili bilo čega drugoga što bi moglo onemogućiti vidljivost i sigurnosna svojstva. Vizir je potrebno nositi tijekom cijelog vremena izlaganja opasnosti. U slučaju oštećenja zaštitnog vizira potrebno je odmah napustiti područje opasnosti. Viziri se moraju čuvati u originalnoj ambalaži, na koju se ne smije naslanjati nikakav teret. Da bi zaštitili vizir prilikom prijenosa, to pakiranje mora se držati unutar čvrste kartonske kutije. Čuvati na suhom i prozračnom mjestu, izvan direktnog sunčevog svjetla, te izvan dodira sa kemijskim (organske pare) i abrazivnim sredstvima, na temperaturi između + 5 i + 30 °C. Ako se pridržavate uputa o čuvanju, vizir će dulje zadržati zaštitna svojstva.

ODRŽAVANJE

Zaštitni vizir mora se redovito čistiti poslije svake uporabe, a potrebno je ukloniti štrcanja trave ili blata i odmah isprati površinu zaslona sa tekućim sredstvom za čišćenje. Po potrebi, prije ispiranja, savjetuje se umakanje vizira na par minuta u tekuće sredstvo za čišćenje da bi se omeškala tvrdokorna nečistoća. Za čišćenje se nikada ne smiju upotrebljavati otapala, benzin, alkoholi, abrazivni ili veoma alkalni detergenti. Koristiti mlaku vodu i neutralni sapun ili bilo koji standardni detergent za optičku uporabu. Posušiti s upljažućom krpom ili mekom tkaninom da ne bi izgrebli vizir, ne sušiti na suncu ili blizu izvora topline.


ROK TRAJANJA I STARENJE

Za ovu vrstu proizvoda ne postoji rok trajanja. Trajanje će ovisiti o brizi korisnika za zaštitno sredstvo, te o uvjetima uporabe. Osobno zaštitno sredstvo potrebno je zamijeniti čim se na njegovoj površini pojave očiti znakovi oštećenja, kao što su ogrebotine, rezovi, deformacije ili udubljenja. Osobno zaštitno sredstvo mora se odložiti na otpad sukladno sa važećim lokalnim propisima na tu temu (deponij, spalionica).

OZNAKE

Na zaštitnim vizirima su oznake koje se sastoje iz sledećih elemenata, u navedenom slijedu, te čija su značenja dolje navedena. Oznake i tehnička svojstva mogu varirati ovisno o modelu.

OZNAKE NA VIZIRU


Naziv modela: **FC 45**
Identifikacijska oznaka proizvođača: ****
Optički razred: **1**
Mehanička otpornost: **B**

Oznaka	Otpornost na udarce
Bez oznake	Minimalna čvrstoća
S	Pojačana čvrstoća
F	Slabi udarci
B	Srednje jaki udarci
A	Jaki udarci
T	Otpornost na čestice koje putuju velikom brzinom pri visokoj temperaturi

Oznaka sukladnosti CE:

CE

OZNAKE NA NOSAČU VIZIRA

Naziv modela: **B1**
Identifikacijska oznaka proizvođača: ****
Oznaka standarda EN: **EN166**
Mehanička otpornost: **B**

Oznaka	Otpornost na udarce
Bez oznake	Minimalna čvrstoća
S	Pojačana čvrstoća
F	Slabi udarci
B	Srednje jaki udarci
A	Jaki udarci
T	Otpornost na čestice koje putuju velikom brzinom pri visokoj temperaturi

Oznaka sukladnosti CE:

CE

Na nosaču vizira može se nalaziti više oznaka pošto je prikladan za uporabu na različitim vizirima. Oznaka koja se mora uzeti u obzir u ovom slučaju je uvijek ona na desnoj strani nosača vizira.

OPTIČKI UVJETI

Na osnovi optičke snage određena su 3 optička razreda leća, od 1 do 3. 1. razred je onaj sa najmanjom optičkom devijacijom (viša kvaliteta / dugotrajno nošenje). Stakla 3. razreda (niža kvaliteta) mogu se koristiti samo na kratka razdoblja.

NAPOMENA

Sigurnosna svojstva vrijede samo ukoliko se osobno zaštitno sredstvo propisno nosi, namjesti, te se savršeno održava. Zaštitna svojstva vizira smanjena su u slučaju neautoriziranih modifikacija. Materijali korišteni za nosač vizira mogu prouzročiti alergijske reakcije u dodiru s kožom, kod veoma osjetljivih osoba. U slučaju alergijske reakcije, odmah prekinuti uporabu i posavjetovati se s liječnikom. Ako je potrebna zaštita protiv čestica koje putuju velikom brzinom na visoke temperature, vizir mora biti označen slovom T odmah iza slova koje označava otpornost na udarac, tj. FT, BT ili AT. U suprotnom se vizir može koristiti samo protiv čestica koje putuju velikom brzinom na sobnoj temperaturi. Ako se pod zaštitni vizir protiv čestica koje putuju velikom brzinom nose korekcijske naočale, može doći do prijenosa sudara/udarca izazivajući na taj način opasnost za korisnika. Viziri s pojačanom općom čvrstoćom S ne smiju se opotrebljavati ako postoji predividljivi rizik prskanja oštrih ili tvrdih čestica.

NAPOMENE

U slučaju da su na ovom osobnom zaštitnom sredstvu prisutne tvorničke greške, isto će biti zamjenjeno.

*** U slučaju razlike među prijevodima, isključivo će se držati važećom i obvezujućom talijanska verzija.**

Za detaljnije informacije, obratiti se:



Europski zaštitni znak predan br.001240407 kod UAMI – Alicante – Španjolska

INFORMATIVNA NAVODILA: cod. 197034 - mod. FC 45

Pred uporabo in pred vsakim vzdrževanjem si pazljivo preberite ta informativna navodila. Tukaj prisotne informacije pomagajo uporabniku pri uporabi in izbiri proizvodov individualne zaščitne opreme. Proizvajalec in distributer si ne prevzemajo nobeno odgovornost v primeru napačne uporabe individualne zaščitne opreme. Ta informativna navodila morate shraniti za ves čas trajanja individualne zaščitne opreme.

CE Označevanje ES pomeni, da so ti naličniki individualna zaščitna oprema v skladu z bistvenimi zahtevami za zdravje in sigurnost, ki se nahajajo v Evropskih smernicah 89/686/EGS in ki so bile potrjene s predpisom EN166:2001 " Osobna zaščita za oči" in prijavljene pri zato odgovornem Organizmu: **CERTOTTICA, Zona Industriale Villanova, 1 - 31013 Longarone (BL), Italia, n°0530.**

OBLAČENJE IN REGULIRANJE

Oblecite in regulirajte dolžino zgornje transverzalne trake tako, da izberete najboljši položaj mehanizma z utori. Regulirajte dolžino trake tako, da obračate ročico za povečanje ali zmanjšanje dolžine, ki se nahaja tilniku, tako da trak ne boste skrčili tako da bi pri tem ovirali maksimalni obod glave. Da bi preverili pravilno regulacijo nosilca naličnika, znižajte zaslon paralelno z obrazom in tresite glavo s hitrimi premiki vodoravno in vertikalno. Preverite če se naličnik ni premaknil ali spremenil položaj. To ponovite vse dokler se naličnik ni dobro prilegel. Potem regulirajte premikanje prevrčanja naličnika z dvema obstranskima sistemoma za pridrževanje, na ta način, da se naličnik ne bo nenadoma dvignil za časa uporabe, istočasno pa, da se lahko po želji brez težave dvigne, ne da bi se pri tem uničilo prilaganje naličnika.

UPORABA IN SHRANJEVANJE

Pri prvi uporabi odstranite zaščitno prevleko, ki se nahaja pritrjena na zaslonu. Pred uporabo preverite, da bo površina čista, brez rezov, da ne bo obtočena, ali bi imela katero koli napako, ki lahko zmanjša lastnost vidnosti in varnosti. Naličnik imejte vse dokler ste izpostavljeni rizikom. Zapustite rizično področje, če se za zaščitni naličnik poškodovael. Naličnike morate ohraniti v njihovi originalni embalaži. Ne polagajte na njih nobeno težo. V fazi premikanja blaga, ta oprema mora vedno biti v škatli z odpornim kartonom. Shranite v suhem, svežem in prezračenem prostoru, zaščitite jih pred sončnimi žarki, kemijskimi snovmi (pred organskimi hlapovi) in abrazivi; na temperaturi izmed + 5 in + 30 °C. Če boste shranili naličnike po navodilih se bodo karakteristične lastnosti dolgo časa ohranile.

VZDRŽEVANJE

Po vsaki uporabi redularno očistite zaščitni naličnik tako, da odstranite madeže trave ali blata in takoj splahnite površino zaslona z uporabo zato primernega čistilnega sredstva. Če je potrebno lahko popotipe naličnik za kakšno minuto v čistilno tekočino, da bi tako omeškali nesnago, prej preden splahnete. Nikoli ne uporabljajte raztopine kot so bencin, alkohol, abrazijski detergenti ali alkalne tekočine. Uporabljajte mlačno vodo in nevtralno milo ali pa kateri koli konvencionalni detergent, ki se uporablja v optiki. Da bi posušili naličnik uporabljajte absorbirajoče curnje in mehko tkanino, da ne bi popraskali naličnik. Le-ta ne sušite na soncu ali blizu izvorov toplote.


ZAPADLOST IN ZASTARELOST

Za ta tip proizvoda ne obstaja datum zapadlosti. Čas trajanja naličnika je odvisen od prizadevnosti uporabnika in od pogojev uporabe. Zamenjajte individualno zaščitno opremo takrat, ko se bodo na površini pojavila poškodovanja kot so: črte, prerezi, deformacije ali obtočena. Individualna zaščitna oprema se mora uničiti tako, da se spoštujejo lokalni predpisi (v javnih smetiščih, v napravi za sežiganje smeti).

OZNAČEVANJE

Zaščitni naličniki so označeni s sledečimi specifičnimi elementi od katerih vi prikazujemo njih pomen. Označevanje in tehnične karakteristike so lahko različne z ozirom na model.

OZNAČEVANJE NALIČNIKA

Ime modela: **FC 45**
Blagovna identifikacijska znamka: ****
Optična klasifikacija: **1**
Mehanična odpornost: **B**

Simbol	Zahteva po mehanični odpornosti
Noben simbol	Minimalna robustnost
S	Povečana robustnost
F	Vpliv pri nizki energiji
B	Vpliv pri srednji energiji
A	Vpliv pri visoki energiji